

Índice – Contents

Foreword	7
Acknowledgments	9
Prefácio	11
Agradecimentos	13
Prefacio	15
Agradecimientos	17

1

Textos constitucionais de Portugal 1808–1838 Constitutional documents of Portugal 1808–1838

Introdução	23
Pedido de uma Constituição (1808)	27
Bases da constituição (1821)	29
Projecto de Constituição (1821)	35
Constituição (1822)	63
Projecto de Lei Fundamental (1823)	97
Restauração da Constituição histórica (1824)	105
Constituição de Portugal (1826)	109
Projecto de Constituição de Portugal (1837)	125
Constituição de Portugal (1838)	141

2

Documentos constitucionales de España 1808–1845 Constitutional documents of Spain 1808–1845

Introducción	163
Decreto de Abdicación de Carlos IV (1808)	173
Convocatoria a la Junta de Bayona (1808)	177
Proyecto de Constitución de Bayona (1808)	183
Constitution de Bayonne (1808) / Constitución de Bayona (1808)	195
Proyecto de Constitución de Francisco Pérez Muñoz (1809)	237
Proyecto de Constitución de Flórez Estrada (1809)	243
Primer Decreto de las Cortes (1810)	273
Segundo Decreto de las Cortes (1810)	277
Memoria del Consejo de Regencia (1810)	279
Cuarto Decreto de las Cortes (1810)	281
Quinto Decreto de las Cortes (1810)	283

Noveno Decreto de las Cortes (1810)	285
Proyecto de Constitución de José María Peinado (1810)	289
Proyecto de la Comisión de Constitución (1811)	303
Constitución de la Monarquía Española (1812)	345
Primer Real Decreto sobre Cortes (1820)	391
Segundo Real Decreto sobre Cortes (1820)	393
Tercer Real Decreto sobre Cortes (1820)	395
Estatuto Real para la Convocación de las Cortes Generales (1834)	399
Real Convocatoria para la Celebración de las Cortes Generales (1834)	407
Real Decreto para la Elección de Procuradores a las Cortes Generales (1834)	409
Reglamento de los dos Estamentos de las Cortes (1834)	419
Primer Real Decreto (1836)	449
Segundo Real Decreto (1836)	451
Proyecto de Constitución (1837)	453
Constitución de la Monarquía Española (1837)	461
Real Decreto (1837)	475
Proyecto del Gobierno sobre Reforma de la Constitución (1844)	477
Proyecto de la Reforma de la Constitución presentado por la Comisión de Constitución (1844)	481
Proyecto de Constitución aprobado en el Congreso de los Diputados (1844)	487
Constitución de la Monarquía Española (1845)	493
Índice portugês	501
Índice español	509
English Index	519